Mittwoch, den 14. April 1971, 14.30 Uhr s.t.

Sondersitzung zum I. Leitthema

Die Behandlung des Schwerverletzten

Kombinierte und Mehrfachverletzungen — Erstversorgung

Präsident: Ich bitte als ersten Vortragenden Herrn Welsch, gemeinsam mit Herrn Martens und Herrn Balser über die Wertigkeit von Sofortmaßnahmen bei chirurgischen Notfällen zu sprechen.

In Anbetracht der vorgerückten Zeit möchte ich an die folgenden Vortragenden die Frage richten, ob sie sich in der Lage sehen, ihre Redezeit um etwa 1 min zu kürzen; vielleicht dadurch, daß sie etwas weniger Wichtiges weglassen.

11. Die Wertigkeit von Sofortmaßnahmen bei chirurgischen Notfällen

K. H. WELSCH*, H. L. MARTENS und D. BALSER-München

The Valence of Urgent Measures in Cases of Surgical Emergency

Summary. The earliest assessment of the injuries and the evaluation of suitable first aid measures form the basis of the cooperation of accident surgeon and technical staff at the site of the accident. Since the creation of a surgical emergency service in collaboration with the Munich fire brigade at the beginning of 1966, about 30% of the 7082 accident cases had vital functions restored at the site of the accident by appropriate therapeutic measures.

It is shown in what sequence immediate vital measures are judged with regard to the aim of *restitutio ad integrum*.

Zusammenfassung. Die Früherfassung von Körperschäden und die Bewertung der Versorgungsmaßnahmen bilden die Grundlage der gemeinsamen Tätigkeit des Unfallarztes und eines technischen Partners am Unfallort. Mit dem Aufbau des Notarztdienstes gemeinsam mit der Berufsfeuerwehr München seit Beginn des Jahres 1966 konnten bei rund 30% von 7082 Notfallpatienten durch gezielte therapeutische Maßnahmen am Unfallort geschädigte Vitalfunktionen wieder hergestellt werden. Es wird gezeigt, in welcher Reihenfolge lebenswichtige Sofortmaßnahmen zu bewerten sind bezüglich der anzustrebenden *Restitutio ad integrum*.

12. Intraoperative Röntgendiagnostik bei Mehrfachverletzten

J. HONKOMP-Münster

Intra-Operative X-Ray Diagnosis in Multiple Injuries

Summary. The urgent need for treatment when injuries endanger life often prevent a detailed pre-operative investigation of a patient with multiple injuries. Routine radiographic examinations in multiple injuries consume effort and time,